

ISTRUZIONI D'USO

INSTRUCTIONS

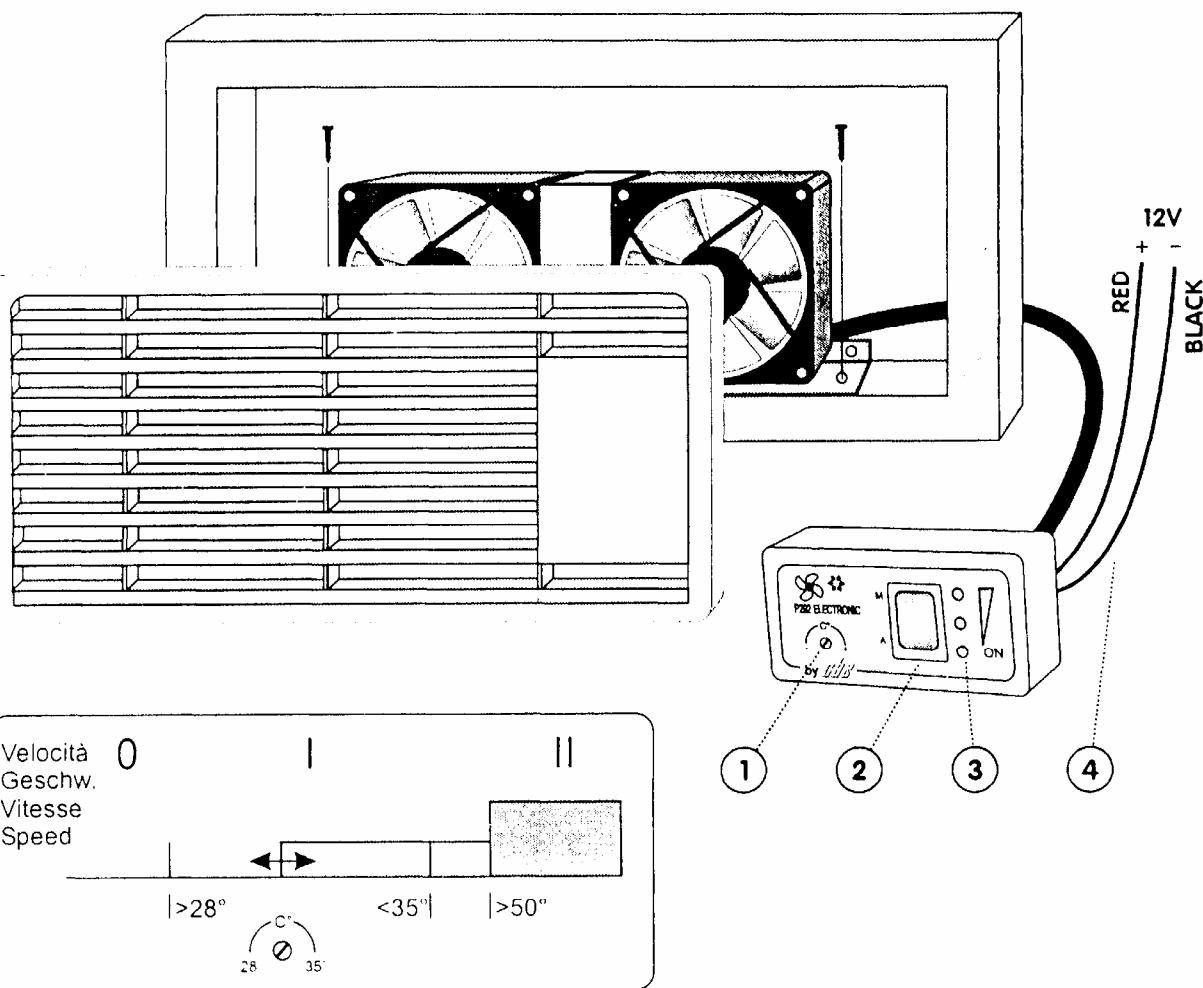
GEBRAUCHSANWEISUNGEN

MODE D'EMPLOI

**VENTILATORE ELETTRONICO
ELECTRONIC FAN
ELEKTRONISCHER VENTILATOR
VENTILATEUR ELECTRONIQUE**

V12-E / P292

V12-E / P292



- 1) Trimmer per la regolazione della soglia di temperatura.
- 2) Scelta del modo di funzionamento:
 MANUALE: - funzionamento alla massima velocità
 AUTO: - funziona alla velocità massima quando la temperatura supera i 50°C ~.
 - funziona alla velocità minima quando la temperatura è compresa tra la soglia preimpostata (28 / 35°C) e i 50°C circa.
- 3) Led di segnalazione funzionamento:
 - verde: ventilatore alimentato
 - giallo: funzionamento automatico a bassa velocità
 - rosso: funzionamento manuale o automatico alla massima velocità
- 4) Alimentare a 12V c.c. tramite una linea protetta da fusibile (cavo sezione minima 1mm²).

ISTRUZIONI MONTAGGIO

Montare il ventilatore nella griglia superiore del frigo, in modo che la circolazione dell'aria avvenga dall'interno verso l'esterno.

In funzione del tipo di griglia montata utilizzare la soluzione di fissaggio più conveniente, tenendo conto che il sensore di temperatura deve essere rivolto all'interno verso il frigo.

Per il montaggio del pannello comando utilizzare il fondo del contenitore come ditta di foratura (è necessario un foro 13mm per il passaggio del connettore).

GB

- 1) Temperature threshold regulating trimmer.
- 2) Operating mode selector switch:
MANUAL: - full speed operation
AUTOMATIC: - full speed operation when the temperature is higher than about 50 C°.
- reduced speed operation when the temperature is between the threshold set in advance (28 / 35°C) and about 50 C°.
- 3) Operating signalling LED
- green : fan powered.
- yellow : automatic operation at reduced speed.
- red : manual or automatic operation at full speed.
- 4) Wires to be connected to a 12V c.c. fuse protected line (minimum wire size 1mm²).

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Install the fan in the upper grille of the refrigerator, in order to allow the air circulation from indoor to outdoor.

Install the fan in the best possible way, depending on the type of the grille, with the sensor towards the inside; To install the control panel use the bottom of the box like a drilling template (a 13mm hole is needed for the passage of the connector).

D

- 1) Trimmer für die Regelung der Temperaturschwelle:
- 2) Wahl der Funktionsweise:
MANUAL: - Handbetrieb zur maximalen Geschwindigkeit.
AUTO : - funktioniert zur maximalen Geschwindigkeit wenn die Temperatur von ca. 50°C überschritten wird.
- funktioniert zur niedrigeren Geschwindigkeit wenn die eingegebene Temperatur zwischen 28/35°C und 50°C ca. ist.
- 3) LED-Anzeigen für die Funktionsphasen:
- Grün: Der Ventilator wird versorgt.
- Gelb: Automatik-Betrieb zu niedriger Geschwindigkeit.
- Rot: Hand-oder Automatik-Betrieb zur maximalen Geschwindigkeit.
- 4) Das Gerät muß mit 12V c.c. versorgt werden, mit einer durch Sicherung geschützten Linie, (Kabel mit 1mm² Durchschnitt mindestens).

EINBAU

Der Ventilator muß innerhalb des oberen Gitters des Kühlschranks eingebaut werden, so daß die Belüftung von Innen nach Außen erfolgt.

Bei der Wahl der zu dem jeweiligen Gittertyp geeignete Befestigungsmethode unbedingt die Richtung beachten: der Sensor muß immer nach Innen zu dem Kühlschrank eingebaut werden.

Für den Einbau des Steuerungspanels, die Rückseite als Schablone für die Befestigungslöcher benutzen. (es ist eine Öffnung mit 13mm Durchmesser für den Stecker erforderlich)

F

- 1) Trimmer pour la régulation du seuil de température.
- 2) Choix du mode de fonctionnement:
MANUEL: - fonctionnement à la vitesse maximum.
AUTO: - fonctionne à la vitesse maximum quand la température dépasse 50°C environ.
- fonctionne à la vitesse minimum quand la température est comprise entre le seuil préétabli (28/35°C) et 50°C environ.



3) Led de signalisation fonctionnement:

- vert: ventilateur alimenté
- jaune: fonctionnement automatique à basse vitesse
- rouge: fonctionnement manuel ou automatique à la vitesse maximum

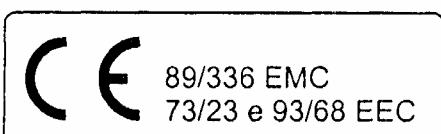
4) Alimenter à 12V c.c. à travers une ligne protégée par fusible (câble de section 1mm² min).

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Monter le ventilateur dans la grille supérieure du frigo, de manière que la circulation de l'air se fasse de l'intérieur vers l'extérieur.

En fonction du type de grille montée, utiliser la solution de fixage plus avantageuse, en tenant compte que le capteur de température doit être dirigé à l'intérieur vers le frigo.

Pour le montage du panneau de commande, utiliser la base du boîtier comme gabarit de forage (il faut un trou de 13mm pour le passage du connecteur).



- I dati riportati nei fogli di istruzioni possono subire modifiche senza preavviso alcuno, questo è dovuto alle continue migliorie tecniche. I disegni e i testi riprodotti sono proprietà della CBE. È vietata la riproduzione integrale o parziale e la comunicazione a terzi senza l'autorizzazione scritta.
- Technical data on instructions sheets can be modified without notice, because technical improvements are continually made. Design and texts are CBE property. Integral or partial reproductions are not admitted as well as communications to third parties without written permission.
- Die in den Gebrauchsanweisungen geführten Daten können ohne Vorankündigung geändert werden, in Zusammenhang mit den technischen Verbesserungen. Die veröffentlichten Abbildungen und Texte sind Eigentum der Fa. CBE. Jegliche Art von Vervielfältigung, komplett oder teilweise, ist ohne schriftliche Genehmigung untersagt.
- Les données reportées dans les pages des instructions peuvent subir des modifications sans aucun préavis, ceci en vue des continues améliorations techniques. Les dessins et les textes reproduits sont de propriété de la CBE. La reproduction totale ou partielle et la communication à tiers, sans autorisation écrite sont interdites.



Produzione apparecchiature elettriche ed elettroniche per caravaning e nautica.
Manufacturer of electronic equipment for caravaning and nautical sector.

Italy 38014 Gardolo TN - Lamar di Gardolo, 83 - +39 (0461) 991598 - Fax 960009
URL: <http://www.cbe.it> - [✉ cbe@cbe.it](mailto:cbe@cbe.it)